

GAZETA TRANSILVANIEI.

Redacțiunea și administrațiunea :

Brașov, piața mare Nr. 22. „Gazeta“ iese
Miercuri, Vinerea și Duminică.

Prețul abonamentului :

Pe unu an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe
trei luni 2 fl. 50 cr. Teri esterne pe șase
luni 14 fr., pe unu 28 franci.

Anul XLVII.

Să prenumere :

la poștele c. și r. și pe la dd. corespondenți.

Anunțurile :

una serie garmondă 6 cr. și timbru de 30
cr. v. a. pentru fiecare publicare. — Scri-
sorii nefracate nu se primesc. — Manu-
scripte nu se retrămă.

Nr. 10.

Mercuri 25 Ianuarie st. v.

1884.

Brașov 25 Ianuarie st. v.

Nu e și dela Dumnezeu, în care se nu ne vină la cunoștință nouă casuri de prigonire, la care este espusă ați libertatea, naționalitatea și limba poporului român din Carpați și Tisa. Tote le-ar mai suportă bietul Român cum le-a mai suportat în speranță, că va sosi odată și pentru el ziua dreptății cu sorele ei încălditor și binefacător, numai limba lui strămoșescă, ceea ce are mai scump și cel leagă de sinul mamei sale, se i se lase neatinsă. Când loviturile dușmane se îndreptă în contra dulcei sale limbe, când nesocotitele unelte ale despoției naționale, sub care gemem, lovesc și dispreț și în acest scump tesaur, sângele Românului fierbe și elocotesce în vinele sale, totă ființa lui se transformă și atunci îl poți cunoște și te poți convinge, că este în adevăr urmașul acelor bravi din veacurile trecute, cari au luptat mai mult pentru limbă decât pentru viață.

De câte ori ne plângem că ni se persecută limba, ni se răspunde: este lege, care v'ertă se v'efolosiți de idiomul vostru în biserică, în școală, în comună, și puteți se adresați și cererile private către toate oficiile din țară în limba voastră. Pote se fiă o asemenea lege, nu este înse cine se păzească, ca normele ei să se respecteze, căci cei ce sunt chemați a veghia asupra executării ei, sunt tocmai accia, cari o desconsideră și o calcă mai cumplit.

Nimic nu pote ilustra mai bine stările miserabile, ce le-a creat curenții intoleranți, ce se propagă și se nutrește mereu de către sferele guvernamentale, și nefericitul principiu ce s'a enunțat tot de acolo, după care „statul este numai al Maghiarului și limba în stat se fiă earași numai și numai a Maghiarului“, decât cazul ce ni l' relatează un vrednic preot și pe care îl publicăm mai la vale. Faptul vorbesce destul de elocuent și n'are lipsă de comentari.

Legile dela 1868 au arătat marginea, până unde se se estindă predominarea rasei și a limbei maghiare în stat. Nenorocirea a fost înse, că acele legi nu oferă nici o garanție valabilă și au lăsat tot laptele pe gura vițelului. Nu s'a luat nici măcar o singură măsură de precauțiune în acea epocă fatală, când s'a aurit lanțul servitutei, la care au fost supuse din nou poporele nemaghiare din acest stat și este știut, că, dacă fi dai copilului cuțitul în mână, este mai mult ca sigur, că se va tăia cu el.

Nu o întâmplare, două, ci mii și mii de casuri dovedesc că Maghiarii se află ați în situația copilului, care se joacă cu cuțitul ascuțit, ce i s'a dat în mână, căci dacă Maghiarii ar fi ajuns la maturitate politică nu ar fi cu puțință să se petreacă în țară astfel de lucruri fără cap, absurde și primejdioase totodată, ca ceea ce se petrece astăzi deșteptându și nutrind în inima Nemaghiarilor cea mai grozavă antipatie în contra națiunii maghiare, care fiind mică la număr și prin urmare slabă, ar trebui din contră să se străduiească a câștiga amicitia tuturor neamurilor, de cari este încungiușată și impresurată ca printr'un inel de fer.

Ceea ce este înse mai primejdios în împrejurările actuale, e faptul, că guvernul actual a peccatit așa de mult și a mers deja așa de departe pe cărarea prăpăstioasă a exclusivismului despotice național, încât astăzi și se voiască nu mai are forța morală de a curmă

reul, nu mai este el, care împinge, ci este împins de spiritele rele, ce le-a deșteptat.

În fața unor asemenea triste împrejurări suntem mai mult ca ori și când ați la propriile noastre puteri, cari trebuie să le unim din ce în ce mai mult și să le încordăm din ce în ce mai tare spre a ne pute apără cu toate mijlocele legiuite în contra fatalei cruciade, ce s'a pornit spre nimicirea limbei noastre naționale, singura avere și singura mângâiere ce ne-a mai rămas în aceste vremuri grele!

Prigonirea limbei române.

De pe malul Târnavelor, Ianuarie 1884.

(Nu mai putem răbdă.) Patruzeci de ani sunt, de când pentru prima dată am vedut sorele ce luminează și încăldesce scumpa mi patriă, și că prunc am suferit calamitățile anului 1848 — ascuns fiind în sinul pădurilor, de părinți, cari imi diceau: nu face larmă, că vin Ungurii și ne omor. Nici de mâncare nu cutezam se cer de frica ce intrase în mine. Dela această catastrofă, ce a trecut peste patria mea, și până în ziua de azi cunosc toate suferințele națiunii mele, cari sunt varii, sfâșietore de inimă, și cari contribue mult la scurtarea vieții mele.

Națiunea română s'a pronunțat de nenumerate ori asupra situației triste, în care se află. Vocea națiunii, afară de Dumnezeu altul nu vrea s'o asculte. Națiunea la rândul seu își va împlini datorința. Nu vreau să me amestec ați în marea afacere națională. Acestă afacere se ține de alții și cu deosebire de accia cari sunt probați în luptă.

Altceva e ce vreau eu a descoperi cu această ocaziune stimatului public, care cetesce acest diar. În 27 a lunei Ianuarie a. c. călătorind eu pe drumul de fer de către Sibiu spre Teiuș am ajuns la stațiunea Copsa-mică, având biletul de călătorie numai până aci. Am trebuit să der se mi scot alt bilet spre Teiuș, der ce se vede și ce se aude? cassierul dela această stațiune mi-a refuzat biletul de călătorie din cauză, că „am cutezat alu cere în limba română și mi spuse, că aci se știu că e Ungaria și se l' ceru unguresce, și dacă nu-o faci mi dișe, arătându cu mâna, se me duc dracului în țara românească. L'am provocat de repetite ori pentru biletul dicându că l' voi piri. — „Nu mi pasă“ f' răspunsul lui într'un ton selbatic, și de ai sedé aci trei zile nu l' capeți.“ Vedându atata cutezanță și o așa mișeliă am mers în biroul șefului de stațiune luându mi un martore sas din Mediaș. Cele spuse de casierul, în alt chip mi le spuse șeful, că dacă nu știu unguresce se me duc în America, că aci nu mai am loc. Am cerut protocolul ca se însemne cele petrecute, atunci luându și din cap șepca mi-a făcut un mare compliment și cu mâna mi areta ușa c'unu ton dur și brusc. Dela Caiafa la Pilat și totul a fost gata. Biletul mi l'a scos în cele din urma un Evreu cu numele D. Czitron din Aghirbiciu.

Aceste mi s'au întâmplat în patria mea unde regulat mi solvesc contribuțiunea și unde în calitatea mea de preot, după ce predic la popor morala Evangheliei creștine, îl învăț se fie ascultător de mai marii lui, cari portă afacerile țerei și totuși am fost insultat mai rău ca unul ce vreodată a fost trădător de patriă seu

care lucră contra statului — ori spre nimicirea altei națiuni conlocuitoare.

Știu Domnule Redactor că vei dice: acesta nu-i minune! de acestea vedem în toate zilele! Eu dic că e mare minune. — Eu și limba mea desprețuită în patria mea, se mai pote? Eu nu mi laped naționalitatea, limba, datinile și religiunea, și nu mi reneg patria, dacă m'ar imbiă cineva cu totă averea pământului. Pentru mine aceste sunt sante tesaur alătura cu împărăția cerurilor, pentru aceste ori când abdic de această viață. Se audă ori și cine aceste dela mine — că sângele milu dau și pe lângă acestea stau. Der eu insultat a casă insultat în drumuri, nu mai pot suferi! Nu mai pot — isu desperat. Sângele în mine ferbe, mi inecă creerii, am devenit ca patria mea se mi se pară ca un arest. A nu mai pute trăi ca Român a nuți mai pute vorbi limba nici la scoterea unui bilet de călătorie în o țară unde din trei părți a locuitorilor două și mai bine sunt Români, ce însemneză acesta? — ... A uitat Maghiarul îngâmfat relele trecute și năsuesce a provoca altele nouă, el are puterea în mână, vrea se ne nemicască pre tot și nu și aduce aminte, că forța forța nasce. De aș înțelni acuma pe cineva cetind „Viitorul“ d-lor Dr. Gall & Z. Rozescu se-l plesnescu cu el preste ochi și se-l deștept, căci cu frațietatea amară am patit'o și s' s'atul până în gatu de ea. Ba se știu, că oșele mele se vor amestecă în pământ cu oșele celor ce ne tiranizează ați așa de crud, aș lăsă mai bine se le consume focul și cenușa se se ventre în aer.

Dușmanii vreau se ne scotă din pământul strămoșesc — cum? Nu pricep! Der pe cărarile apucate niciodată apoi de terore și forță nu ne pasă; unul, după cum ne-au ațitat și ne ațită, mereu dăm peptu cu dece.

Dacă din partea guvernului se dau instrucții subalternilor în toate ramurile vieții publice spre a ne desconsideră limba și a ne trâmite cu ea prin România și America, cum am patit'o, — eu prin America pe unde nu au fost moși de strămoșii mei, — și dacă în un așa mod vreau a ne forță la învețarea limbei maghiare, noi din contra trebuie să ne apărăm din răspuneri scumpa și dulce noastră limbă, sperând, că dacă vom luptă cu bărbăție se va recunoște limba noastră în patria noastră și de către națiunile conlocuitoare. După 17 seculi, ce i-am petrecut în Ardelul nostru cu limba proprie, cu datinile și legea noastră și cu o mulțime de fapte demne de istorie întru aperiarea patriei, astăzi limba română se află în pericol de a apune; s'a jurat dușmanul în contra ei. Se ne jurăm și noi, că o vom apără. Vampirii guvernului de azi vreau cu ori ce preț a ne nimici și totuși nu cred se fie Maghiari curați ci printre argații guvernului sunt tot soiul de gunoie ale națiunilor conlocuitoare și străine. Aceștia sunt sementă vrajbei și a discordiei, cari fac a se urî până la răsunare poporele conlocuitoare, și le turbură, le amărăsc viața! După toate relele ce suferim nu mai putem răbdă.

Aceste servescă din partea mea și ea reclamare și acuzare la adresa onor. direcțiunii a drumului ferat de stat asupra îngâmfatului șef și casier dela stațiunea Copsa-mică.

Obregia 31 Ianuarie n. 1884.

Artimon Blășianu.
preot român.

Cronica evenimentelor politice.

Oficioșii unguri se silescu din resputeri de a lați credința, că Majestatea S'a de aceea a chemat la sine pe primatele Simor și pe tavernicul comite Cziraky, ca se-i mustre, că de ce facu opozițiune maistrului și stăpânului lor Tisza. Față de acosta declară fôia primatului „Magyar Allam“, că toate câte le-a răspândit biroul de pressu din Pesta, sunt scornituri fără de nici o basă, car opozițiunulul „Pesti Naplo“ scrie următoarele: „Ministrul-președinte se teme. A face alegerile dictale sub împrejurările actuale ar fi foarte riscat. De aceea s'a gândit Uisza: me voi duce la regele și 'lă voi rugă să se lase și să se ia în ală seu scutu. Regele a ascultat pe servulă seu. Cine scie, ce 'și-a gândit, numai aceea nu 'și-a putut'o gândi, că Tisza Kalman e gata la tote. Căci, în adevăr, nu esistă o umilire și o rene-gare de principiu, la care nu ar fi gata d-lă Tisza, decă i se cere. Unui asemenea servulă domnului seu nu-i dă drumulă bucuroș, pe cătu timpu ilă mai pôte întrebuița. Aceea, că ôre regele mai pôte ține pe Tisza, depinde de acolo, cum se va puté ține Tisza însuși.

Ministrul-președinte scie foarte bine că nu se pôte ține contra opozițiunii magnaților și a aliaților lor, de aceea și-a gândit, că decă Majestatea S'a va interveni în favorea lui la primatele și prin comitele Cziraky la magnați, atunci pôte îi voru ierta aceștia și nu îi voru mai face opozițiune nici în camera magnaților, nici în societatea din Pesta, nici la alegeri. Fără îndoielă că Tisza a rugat pe Majestatea S'a, de alt recomanda bunăvoinții primatului și a aristocrației, ca se-i ierte păcatele și se nu se scole contra lui, deorece de aci încolo se va purta bine. Regele, ori ce își va fi gândit, 'i face lui Tisza plăcerea de ală împăca cu primatele și cu Cziraky. Acosta va fi înse cea din urmă plăcere ce i-o face. Decă Majestatea S'a a dorit se voru reține de ai face opozițiune, dér ca se sprijinescă pe Tisza, n'a putut'o împiedea d-lă Tisza, ca cei doi consilieri secreți ai monar-chului se nu'lă sfătuiescă după convicțiunea loră interioră. După ce ministrul-președinte nu s'a putut' unī nici cu Irányi și stângă extremă, nici cu Szilágyi și opozițiunea moderată contra clerului și a magnaților, încercă de a se unī cu primatele și cu conservativii în contra opozițiunii camerei. Se pôte înse, că tocmai acea împrejurare, dela care a așteptat întărirea domnirii sale: „audiența primatului la regele, va grabi numai căderea s'a.“ Neîndoios este, că mare parte a aristocrației va luptă la alegeri cu totă influința ei contra lui Tisza. . .“

Representanții comitatului Clușiu, întruniți în adunarea generală a consiliului municipal, a au votat încredere d-lui ministru-președinte Tisza pentru atitudinea și procederea s'a în afacerea croată. Foile maghiare ne spun că această manifestăție de încredere s'a făcută unanimă. Noi scim că în reprezentanța Clușului se află și Români, deși sunt în mare minoritate. Întrebăm, fost'au Români de față și decă au fost' vr'unulă afară de funcționari, cari trebe se jôce cum le cântă șefii lor, ce l'a îndemnată de a se alătură la votulă Ungurilor, care aprobă politica d-lui Tisza față de Croați?

Comitele Taaffe s'a exprimat cătră corespondentulă diarului „Standard“ despre măsurile escepționale în modulă următoriu: „Măsurile noastre sunt îndreptate numai și numai în contra aceloră, cari periclitază vieța și averea și turbură liniștea și ordinea publică. Nici prin visulă nu-mă trece a folosi aceste măsuri și în sensulă politic; cu deosebire nu-mă trece prin gândulă a comite unū atentatū asupra liberalismului. A folosi măsuri escepționale seu mai bine a abusa de ele ca de unū părete mobilă, acosta e sub demnitatea mea; pentru așa ceva sum pré mândru. Noi vomu îngrijă în sensulă celă mai strânsulă de liniștea și ordinea publică; dér nu ne vomu atinge nicidecum nici de liberalismulă nici de pressa liberală întru cătu acosta ne sprijinesce în apărarea vieții și a proprietății.“

În „Monit. ofic. ală României“ cetimă următorulă comunicatū: „Diarulă „Timpulă“ ca și

mai multe diare se ostensesu a da incidentulă înțemplatū cu ocasiunea congresului economicū din Iași proporțiunii însemnate. Adevărulă este, că incidentulă dela Iași nu, a datū loculă la nici-o reclamațiune diplomatică.“

Sâmbătă seara camera francesă a fost surprinsă de scirea, că Eugeniu Rouher, unul din cei mai de frunte miniștri sub Napoleon III și talentatulă conducătorulă partidei bonapartiste, a reposat. Rouher a fost născut la 30 Novembre 1814 în Riom; ca deputatū în adunarea națională dela 1848 s'a alăturat la partida lui Louis Napoleon și la 31 Octobre 1849 a fost numit ministru de justiția și președinte ală cabinetului și cu puțină întrerumpere a fost mai în totu timpulă domniei lui Napoleon ministru. Influența lui era așa de mare în Tuilerii, încatu i s'a datū numele de „vice-împeraț“. Se dice că în certele interioare ale partidei bonapartiste Rouher ar fi fost mijlocitorulă și că chiar în timpulă din urmă a sciut se apropie pe Jeromiști de Victoriști.

Așa numitulă ministerulă spaniolulă „liberalulă“ conservatorulă ală d-lui Canovas, după ce a datū tote posturile de prin provincii numai la ômenii sei, dă acum nuoe dovești despre liberalismulă seu; elă confiscă diare și interdice toate. Diarulă „el Globo“, ală d-lui Castellarū, este atâtăia jertfă a presei. De altmintrelea republicanii moderati nu s'au otărit încă ca se ié parte la alegerile pentru Cortesi, după cum se anunțase din erore. Ei, după cum spune diarulă „el Globo“, voru luă o otărire după ce voru cunoște intențiunile guvernului și voru fi convinși despre sinceritatea viitôreloră alegeri. Centralistii, sub d. Martinez Campos, și liberalii moderati, sub d. Sagasta, se dice că înclină spre abținere.

Amu avutū ocasiune, scrie „Telegraphulă“, să vorbimū ați cu unū oficerulă rusulă, care demisionândū din serviciulă bulgarulă plecă mâne la Rusia. D-sa ne a declaratū că peste 37 oficeri rusi au părăsitū serviciulă bulgarulă, acești militari sunt în momentulă de față înlocuiți cu oficeri bulgari. Generalulă rusulă Cantacuzino, actualulă ministru de resbelū ală Bulgariei a adusū cu sine 17 căpitani rusi, 5 maiori și unū colonelulă. S'a luatū dispoziția, ca termenulă de serviciulă ală oficerului rusulă în armata bulgară se nu fie mai lungulă de trei ani; așa fiindū, o remaniere generală se va efectua în corpulă oficeresculă ală Bulgariei. În momentulă de față armata bulgară numeră peste 206 oficeri rusi și 18 doctori militari.

Din Scutari se scrie diarului „Narodni Listy“ din Praga: Triburile de munte, Hotti, Grudi, Castrati și Clementi s'au resculatū sub conducerea lui Ali pașa dela Gusinje. Liga albă nesă a începutū din nou se predomnescă în Albania de sus și a pusū mâna pe guvernulă. Capii Ligei au ținutū la 15 Ianuarilă o întrunire și au hotăritū se se opună la cedarea teritoriiloră Gusinje și Krajina cătră Muntenegru. Se presupune, că consululă austriaculă și Porta susținū resistința și de aceea principele Nichita și-a rechematū pe delegații sei din comisiunea de fruntarii. Afară de acestea principele Nichita a interdisū Albanesiloră de a mai visită tîrgululă dela Podgorița și a și a aședatū unū cordonulă pe fruntaria albanesă. La 19 ale curintei Albanesii năvaliră pe teritoriulă muntenegrinulă de lângă Podgorița, dér, după o luptă de duoe ôre, fură respinși cu 50 morți și răniți. Muntenegrinii avură 10 morți și 25 răniți. Din astă causă principele Nichita ordonă întărirea cordonulă și încheiă cu Miridiții unū tractatū, care va fi semnatū dillele acestea de fratele lui Prenc Doda, care se află acum ca ôspe în Cetinje.

Cestiunea limbilor în Austria.

(Continuare.)

Dr. Gregor (continuându): Minoritatea mai dice că tote decisiunile acestei camere sunt influențate și dominate de cestiunea naționalităților și a limbii. Concedă, este adevăratū, că totă viața noastră publică, ba în parte și cea privată este chiar înveninată de cestiunea de naționalitate și de limbă. Nimeni nu dorește mai multă de cătu mine, ca în fine această cestiune să fie resolytată într'unulă modulă fericitū. Dér propunerea lui Wurmbbrand tórna numai oleu pe foculă.

Decă s'ar primi această propunere tocmai naționalitățile negermane ale imperiului ar trebui să fie cuprinse de cea mai mare amărăciune contra poporului germanulă, vîdîndū că voiescū a le impune o limbă cu forța. Sunt orînduiele în viața de statulă, cari deși învôlvă o nedreptate, totuși sunt raportate în tăcere, car însē provocă la momentulă resistința în contră-le, decă se înalță la valore de dreptulă prin legi imperative; căci sîmțulă omului dreptulă se revoltă, cându e vorba ca, ceea ce este nedreptulă să devină dreptulă (Bravo repețite în drepta). Unū lanțulă ce-lă pörtă omulă de bună voie nu este lanțulă; dér decă acestulă lanțulă ni se impune cu forța, elă este unū jugulă nesuferitū ală sclăviei (Fôrte bine! Bravo!). Diceți, că ordonanța pentru limbă, care nu conține nimiculă nou, a neliniștitū în gradulă celă mai mare poporulă germanulă. Cu cătu mai multū nu s'ar turbură poporele negermane, decă ar deveni lege propunerea lui Wurmbbrand. (Așa e, în drepta.) Este ôre înțeleptulă acelu guvernulă, care ar voi să liniștescă o parte o populațiunei print'aceea, că turbură cumplită partea cea mai mare a acestei populațiuni? Fire-ar înțeleptulă de a stinge foculă, ce s'a iscatū într'o parte a unei case și a aprinde apoi partea cea mai mare a căsei? (Fôrte bine! în drepta). Se mai dice, că Austria se federalisază și că țerile coronei boeme tindū a formă unū grupulă independentulă. Fi bine decă așa ceva ar fi inserisū în cartea istoriei acestulă procesulă puterniculă nu s'ar puté oprī cu nisece mijloce așa de mier ca propunerea lui Wurmbbrand. Profes. Tomaszuk ne-a provocatū pe noi Boemii să învîțămū nemșesce, ca să nu remănemū îndêrētū în cultură. Harū d-lui avemū în istoria noastră o periôdă, cândū poporulă boemulă a ajunsū la unū gradulă de cultură fără limba germană și fără grațiosulă sfatulă ală profesorului Tomaszuk (ilasitate).

Mai înainte Austria trebuia să pörte o haină germană, dér dela 1866 este avisatā la poporele sale (Bravo! în drepta) și nu mai este legatā de Germania. A face unū statulă germanulă din Austria ar însemnă ați a amenința chiar esistența ei (Bravo în drepta). Nemții voru să-și recăstige din nou egemonia. Dér pe calea ideei esclusive de naționalitate nu voru mai ajunge la domniă, această cale este greșită. Causa pentru care ați perdatū puterea nu este aceea, că ați fostū bunī naționaliști germani, ci ați perdatū domnia pentru că ați părăsitū cu necredința stêgulă libertății. (Fôrte bine! în drepta.) Ați pășitu pe scenă că partidulă liberalulă. Cum ați justificatū încrederea ômeniloră liberali? Să luămū legea de alegere, care e opera d-vostre. Este asta o lege liberală, cândū lucrătorulă n'are nici unū dreptulă, cândū țeranulă are de o sută de ori mai puținulă dreptulă ca orășanulă și orășanulă de o sută de ori mai puținulă dreptulă ca marele proprietarulă, cândū drepturile politice se împartū după cărticeica de dare și după diplomele de nobilime? Nu stămu mai bine nici cu legea de presă și cea de întruniri. Ați și cea mai neînsemnată scriere precum și adunare depinde dela grația autoritățiloră polițiane. Și acum voiți să faceți și din art. 19 ală constituției o caricatură acățându de elū propunerea lui Wurmbbrand. Așa stămu cu libertatea, ce ați adus' o poporeloră Austriei. Și încatu privește libertatea pe tîrîmulă economiculă calea, pe care au mersū guvernele vostre este și ați udatā de lacrimile vîduveloră și a orfaniloră, cari în timpulă așanumitului „aventū economiculă“ și au perdatū totă averea. Ați păcătuitū greu în contra libertății, ați perdatū totū, libertate și domnire. (Fôrte bine, în drepta.) Dér prin acosta ați perdatū totodată îndreptățirea de a ne face imputări de a mai conduce în viitorū elementele liberale în Austria (bravo.)

Va veni o di, și ea trebe să viă pentru binele poporeloră Austriei, cândū rolulă conducătorulă ilă va avé êrăși partidulă liberalulă. Dera această partidulă va fi compusă din alți ômeni și se va îndreptă după alte principii, nu după ale partidei actuale liberale. Ea va fi compusă din bărbați de tote naționalitățile și limbile, cari voru serie pe stîndartulă loră devisa egalei îndreptățiri pentru tote poporele; ea va constă din bărbați, cari voru veneră principulă de naționalitate, dér unū principiu de naționalitate în sensulă nobilulă și mărețulă ală cuvîntului; unū principiu de naționalitate, care voiesce binele propriuluiă poporulă, fără de a împinge pe altulă în miseria; unū principiu de naționalitate, care învîț pe propriulă poporulă să iubescă, fără de a urī pe altulă; unū principiu de naționalitate, care năsuiesce spre libertatea propriuluiă poporulă, fără a voi să ferece în lanțurile sclăviei pe altulă poporulă (Bravo repețite). Și acestulă principiu de naționalitate este marea ideă, este adevărata ideă de statulă a acestui imperiulă și fiindū-că această ideă nu e idea propunerii lui Wurmbbrand, fiindū-că drumulă, pe care merge Wurmbbrand

nu duce la pace și la bine, ci la luptă vecinică și la distrugerea statului, de aceea votezî contra propunerii lui (Aplause sgomotoase și îndelungate în dreapta.)
(Va urmă.)

Făgărașu în 28 Ianuarie 1884.

(Coresp. part. a „Gaz. Trans.”)

În colonele preșinutului diară „Gaz. Trans.” Nr. 2 a. e. fiind atăt de fericit de a ceti o corespondință sinceră dela Făgărașu, unde între altele se caracterizează pactul încheiat între conducătorii români, și partida prefectului, privitor la alegerile funcționarilor din 19 Decembrie a. tr. din acestu județ, de funestă și fatală.

Păreriile corespondentului din estiu, cari diferă de păreriile optimiste ale altor corespondenți ai „Gazetei Trans.” din Tera Făgărașului se justifică și printr'o corespondință apărută în diaru guvernamentalu „Magyar Polgár” Nr. 296 a. tr. unde cu referire la alegerile din acestu județ se dice între altele:

„De altă parte minoritatea maghiară din împăciuirea încheiată în asemănare cu perioada celor 6 „anii trecuți are acum și acelu folos, ce nu e de des-„preșinut, că în centru până acuma (socotind aci și „funcționari, de presente în centru sunt șapte funcțio-„nari unguri aplicați. În județu (aci socotind și pe „submedicul cerealul) avurăm până acuma trei, er „de presente sunt cinci funcționari unguri aplicați. „Prin urmare noi Ungurii, în urma împăciuirii anu „câștigat patru posturi, pre cându, decă în lipsa în-„păciuirii ne măsurăm puterile, toate interesele noastre „erau puse în joc, și eră îndoios, că vom pute reși.

Nu este acăsta o probă destulă de evidentă, că pactul încheiat la alegerile funcționarilor din județul Făgărașului nu numai, că este funest și fatal, dăr va lăsa pôte încă și urmări forte triste după sine. — Nu este probat îndestul că conducătorii noștri măcar pe departe și-au implinit chemarea lor față de alegători, de a căroră încredere s'au bucurat. Decă urmărim cu atențiune mersul lucrărilor dela început până în fine, trebuie să mărturisesc, că câștigăm chiar convicțiunea contrară. Spre chiarificarea adevărului, cu permisiunea D-Vostre, D-le Redactoru, voui descrie în scurtă pregătirile și decurgerea alegerilor din acestu județ.

În 5 Decembrie a. tr. după ședința adunării extraordinare județene au convocat d-nii advocați Romann, Davlea și vicariulu Micu o mică întrunire la 3 ore p. m. în casa proprietarului român Toma Nicolae din Făgărașu spre a se consulta alegătorii între sine asupra viitorilor alegeri. Aci s'au înfășoșat la ora destinată un număr însemnat de alegători. Întrunirea s'a constituit la propunerea dlui Romann, alegându-se de președinte ad hoc vicariulu Ioan Micu, cu aclamațiune. După acăsta s'au început discusiunile. Vorbitorii ma toți afară de unul, au fost de părere, ca se nu pacteze, că de și majoritatea membrilor români verificați sunt 79 față de 75 neromâni, totuși decă se vor înfășoșă Români toți, rezultatul va fi sigur pe partea lor. Dăr acelu unul mai șiret decă toți cerându-și cuvânt, a dîsu cam aceste: „Domnii mei se nu vără lucrul de glumă, estiu acăsta este mult mai important decătu, ca să trecem așa ușor peste ea. Să punem casul că alegătorii nu se vor înfășoșă toți, ce daună irremediabilă ar rezultă într'unu asemenea casu, dreptu aceea eu aș propune: ca se se alegă o comisiune de trei, s'eu cinci, din sinul acestei întruniri, cari se luere în interesul majorității populațiunei acestui județ după cum vor afla de bine.”

Acăsta propunere după mai multe vorbir pro, și contra s'a primit, și s'au ales cinci membri în comisiune, Vicariulu Micu, advocați Romann și Davlea ca interni, și dintre externi Chiornia și Stanciu, acești doi din urmă nu au participat însă de loc la pactare. După ce vedu propunătorul, că cu acăsta propunere a reșit, a făcut alta și adecă: „Domnii mei înainte de toate vărăm multămimă pentru încrederea, cu care ne-ați onorat dăr totodată, ca se simu și sprijiniți de D-Vostre, căci la casu contrariu toate lucrările noastre vor fi zădărnice.” Ca se simu pentru toate eventualitățile bine pregătiți aș afla de bine, ca să contribuim fie-care dintre cei preșenți după puteri, spre ajutorarea alegătorilor, cari sunt mai în departare, pentru-că nu poți pretinde, ca unu alegător sîrmanu se petreacă timp de 2—3 zile prin Făgărașu fără puțină rebonificare din partea noastră, și la casu de lipsă să trimitem și trăsuri după densus, pentru-că numai dela o deplină solidaritate, împreunată cu energiă, și disciplină, va fi opul nostru încoronat cu succes.”

Propunerea acăsta încă a fost primită, și la momentu s'au adunat 80 fi. dela cei de față. Nefiind

alte obiecte de pertractat ședința s'a ridicat cu acea observare; că comisiunea alesă va fi îndatorată a și da socotela despre lucrările sale în ajunul zilei de alegere, adecă: în 18. Decembrie a. tr. s'era în Făgărașu, la care se invită toți alegătorii. Pe cătu sunt bine informati conducătorii români și maghiari înainte de alegere au avut trei întruniri, rezultatul finalu l'a avut însă numai întrunirea a treia. Maghiarii prin propunerile condițiunilor preliminare și-au asigurat persoanele favorite lor, și adecă: pe Nagy Sándor președinte, pe Herszényi Bálint asesor la sedria orfanală, pe Kapocsányi Mór fiscalu (advocatul județen), pe Pánczél Zsigmond vice notariu secund, pe Herszényi Imre subprefect în Făgărașu, dintre cari unii erau nesiguri de neșire și pentru acestu favor atăt de îndulgent, li s'a concesu conducătorilor români postul de vice-comite alu notariului primu, alu unu asesor la sedria orfanală alu vice notariului primu, alu revisorului, alu perceptorului, și alu controlorului gremialu, postul de medicu primaru, și alu duoilea submedicu comitatensu. Toți aceștia au fost cu aclamațiune aleși. — Posturile de subprefect la Branu, Șercaia, și Arpașul inferioru le-au lăsat sortiți, pentru-că aci nu au avut nici una nici altă partidă așa mult interesu. — Posturile de adjuncți de subprefectur, cari conformu legi sunt a se alege, le-au lăsat la libera dispozițiune a prefectulu. — Oficialii manipulanți încă s'au denumit de prefectulu, fără cea mai mică intervențiune, s'eu ajutoru din partea conducătorilor români, și așa prin pactul acesta atăt de maiestrit încheiat între Români și maghiari avem în centru cu practicantulu denumit 8 Maghiari și 7 Români, și în județu 5 Români și 5 Maghiari funcționari aleși și denumiți, pentru că cum disei lupta în sine din partea conducătorilor nu a fost atăt o luptă de interesu generalu, cătu mai multu o luptă restrinsă la persoane particulare, rudite s'eu amice ș. a.

După alegere conducătorii noștri atăt au fost de entusiasmați de rezultatul alegerilor, de au căpătat poftă de arangiarea unui banchetu, care s'a dat în ziua de 20 Decembrie a. tr. în hotelul cetatea „Paris” și în alte trei ospetării care au costat 147 fl. v. a. Anticipațiunea de 80 fl. v. a. adunată în conferința din 5 Decembrie a. tr., în urma acestei dispozițiuni nu ajungea spre acoperirea speselor făcute. Dăr unul din cei trei puternici patroni, curându a venit la acea idee practică, ca fiecare funcționar alesu cu 1. Ianuarie a. e. să plătescă a conto speselor făcute cu ocaziunea alegerilor 1% din lăsa, și cu modul acăsta, li-a succedat marimoșilor conducători a mai adăuga lângă anticipațiunea de 80 fl. încă 150 fl. cu totulu 220 fl., subtragându spesele făcute de 147 fl. mai rămâne și pentru fondulu de rezervă un plus de 73 fl. 73 fl. v. a.

Am alergat și cu ea reprezentante municipalu din departare, ca se dau și eu mână de ajutoru la actulu alegeri atăt de importantu, dăr cându am sosit la Făgărașu pe spesele mele, și fără celu mai micu ajutoru, a fost totulu gata.

Am avut ocaziune a mă convinge în persoană că județul Făgărașului este astăzi condus de nișce parveniți, și că prin faimosul pactu alegătorii români din acestu ținut au fost rău amăgiți.

Beica Română 28 Ianuarie 1884.

(Absolutismu constituționalu.) După ce alegerea d-lui George Ternoaveanu, notariu centralu, membru în comitetulu municipalu din cerculu Beicii maghiare făcută în toamna anulu espiat a fost cassată din causă, că respectivulu nu avu dreptulu de alegere, și prin urmare nici alesu n'a potut fi, s'a destinat ziua de 28 Ianuarie a. e. ca se se alegă altu membru în locul densusului. Alegerea s'a și ținut totu sub presiunul fostulu solgăbireu d. Nagy Tamás în Beica maghiara.

Aici la alegere ne-au onorat cu cinstita lor față dintre angloiații comitatensi d. Ferencz Albert advocatul (fiscalulu) substitut alu acestui comitat ca pretendentu la demitatea de alu 3-lea membru comitatensu și d. Farkas Kálmán adjutantele solgăbireului Regimului inferioru.

Ori-ce omu cu adevărată cultură a inimei și cu deosebire Românulu consciu de cliamarea sa, a trebuit să se infiore de pretensiunile absurde și absolutistice, cu cari acești 2 angloiați au pășit pe față la acăsta alegere. Mai întâi d. Farkas Kálmán a recomandat pe favoritul s'eu F. Albert alegătorilor și cu deosebire inteligenței românesce. După aceea a cliamat la o parte pe fie-care notariu de cercu și

după căte o catichisare grosolană, se încercă a le impune chiar și prin amenințări, ca se instrueze pe alegători și se luere pentru ca se fie alesu susu numitul pretendentu. Poftim pretensiune ungerescă. 9 comune curat românesce și numai una ungerescă, și încă nici aceea puru ungerescă se mai alegă și între acești 3 membri comitatensi pe unu ungeru, ca și cându nu ne ar fi pre mulți 2 de mai înainte?

După ce s'a început alegerea vedendu sunumiti domni, că alegătorii românesce desi în ora a 11-a totuși au învățat a urmă pastorilor și sufletesci și inteligenței în astfel de afaceri, și că în locul d-lui Ferencz Albert, de care nici că se mai audise ceva până acum voteză pentru M. O. D. Alesandru Ternoaveanu coadjutoru protopopescu în Reginu, se turburără, și cu deosebire d. Farkas Kálmán încep a înjură pe preoții românesce de cătu sânti sunt în lume și a se exprima în toate dialectele triviale căte numai se pot afla în o limbă cultă ca cea maghiară, așa încatu mă geneză a mână unu diară atăt de respectat, ca „Gazeta” cu astfelu de expresiuni „culturale”. Alegerea firesce s'a finit în triumfulu Românilor. Ceriulu insultat (nu înțelegu) pe nedreptulu, care a adus și pe poporul românescu din aceste ținuturi la cunoștința de sine, și-a stempertat mânia printr'o ninsore abundantă și alegătorii s'au departat pe la ale sale în cea mai bună ordine și pre îndestuliti, căci au vedutu, că sântii injurați au rădicat causă românescă.

Regretăm, că guvernulu ce se dice „constituționalu” sub masca fericirii poporelor prin astfelu de apucături absolutistice voiesce să vine unde numai pôte omeni de ai sei. Nu înțelegem de loc cum de nu se gândesce, că toate aceste machinațiuni nu numai că nu-i câștigă atragerea poporelor ci dincontra producă cea mai violentă reacțiune și nemulțumire în pieptulu fiăcărui Român binesemțitoru. Au nu ne ajunge, că cu alegerea angloiaților comitatensi, afară de unu bietu medicu de român, n'am capetat nici măcar unu meturatoru de cancelariu român? Erte-ne ori si ce Unguru căci astfelu de pretensiuni absurde ca cele ce ni s'au făcutu cu ocaziunea acestei alegeri până vom pute nu vom implini nimenui. —w—

Tohanulu vechiu 22 Ianuarie v. a. e.

(O mobilizare fără de veste.) Domnule Redactori! Dilele aceste a fost mare fierbere în comuna noastră și juru. Se părea că suntem în ajunul unui mare resoiu. Și într'adeveru flăcării noștri rezerviști și concediați căpătasera ordinu de concentrare. Mulți flăcări sosira și din străinătate. Dōmne ajută, diceau unii, dōr se-o mai schimbă vremurile decă vom ave o mare bătălie. Mamele începură să plângă pe fii lor, pe cari li credeau deja în gura tunului.

Cine a provocat acăsta mișcare și turburare? Deslegarea acestei întrebări este comică. La subprefectura din Branu, unde este vestitul Csia Elek ca ajutoru, s'a întemplat că elu, s'eu unu scriitoru de sub densusu, au schimbatu blanchetele ce trebuia să le alature la o circulară privitor la unele măsuri ce ce le reclama legea de venat și în locu de blancheta pentru venat a adaus blancheta pentru mobilizare. Notariulu din Tohanu vedendu blancheta nu s'a mai uitat decă e scrisă ori ba în regulă — pôte că este și cam scurtu de vedere — și așa a trimis biletele de conchiamare la toți concediații și rezerviști. Babele de prin satu, vedendu încercătura ce a produs o acăsta neînțelegere, diceau, că „nu e semn bun” și trebuie să se apropie vre-o răsmită. . .

Isvorele istoriei Românilor.

Antia conferința ținută la Ateneu de d. Gr. G. Tocilescu. Dare de semă datorită d-lui C. C. Dobrescu.

În s'era de 6 Ianuarie, d. Gr. G. Tocilescu, profesor la facultatea noastră de litere, a ținut o conferință la Ateneu despre „Isvorele Istoriei Românilor.”

Dela început d-sa face declarațiunea, că aparține acelora, cari consideră istoria ca o știință, a cării fință se recunoșce în metodu critice cu ajutorul căreia restabilim „faptele reale”;

er nu o artă, în care ar predomină retorica, espunerea artistică, tablourile vii și mișcătoare, discursurile plămuite, cu un cuvânt imaginațiunea înflăcărată a celui, care scrie ori vorbește despre un eveniment istoric. După ce arată, că atât la Greci, cât și la Romani cu mici excepțiuni, precum și în evul mediu, istoria a fost mai mult o gimnastică de cuvinte cu scopu de petrecere, d. Tocilescu ne spune, că școala istorică dela Götting, Niebuhr și alții, au pus bazele metodei istorice, cari se rezimă pe studiul critic al isvórelor. Acesta este metoda germană cu totul deosebită de cea care mai domnesce încă în Franța, Italia și Spania.

În adevăr arta istorică mișcă inimile, înflăcărează mințile, aprinde fantasia mulțimii, deșteptă entuziasmul momentan în sufletele amorțite, rătăcesce opiniunea publică, a cărei putere e imensă și astfel cere ca adevărul real să se închine ideilor artistului, în locu ca artistul să se modifice ideile după realitatea faptelor.

Dacă prin noi înșine nu putem cerceta trecutul, apoi prin studiul critic al isvórelor ne apropiăm de densus, îl pricepem, așa cum reese din mărturiile istoriografilor. Prin urmare cestiunea de a se ști, dacă noi avem sau nu o adevărată istorie națională, depinde în mare parte de studiul aprofundat al isvórelor istorice, adică de valoarea ce au ele în lămurirea faptelor.

Dér în ce constă metoda critică! Metoda critică cerne cu dămărentul toate fântănele istorice. Cu ajutorul lui trebuie să aflăm mai dinainte pe autorul documentului, să-i fixăm data, să ne asigurăm de autenticitatea lui, să cunoștem gradul de autoritate al mărturiei, în fine să facem o analiză filologico-literară, pentru a ne convinge pe deplin de însemnătatea documentului.

În întâia conferință d. Tocilescu s'a ocupat numai cu Cronicele. După ce face o enumerare destulă de completă a cronicelor până acum publicate distinsului conferențiar adaugă, că fără o comparare critică a codicelor unui manuscris o confruntare făcută cu cuvântu, cu observațiunea celor mai mici puncte de diferență, chiar de ortografie, fără determinarea vârstei, patriei și gradului de credință a fie-cărui codice, edițiunea manuscrisului nu poate fi critică, ér fără edițiunea critică a analelor nu este nimic de începutu în istorie. D. Tocilescu ia apoi în cercetare cronicile publicate până acum pentru a ne convinge, dacă tipărirea lor a fost făcută cu acea fidelitate critică și delicateță de conștiință, care reclamă une-ori atențiunea asupra unui cuvânt, ori unei litere. Analizându și dându mereu exemple, d-sa dovedesce, că în tipărirea cronicelor d. Cogălniceanu n'a urmatu nicidecum povețele metodei critice, deși a întrebuițat 40 manuscrise la publicarea a 11 cronică, câte au apărut până acum. Error de date, de multe ori de fapte, strămutări de domnii, lipsuri de evenimente, fapte cu totul întortocheate se vedu la totu pasul în Letopisițele Țerei Moldovei, provenite negreșit din cauza multelor variante, și de aceea e absolutu necesaru o nouă grupare a materialului acestor cronică pentru a se pute completă testurile originale. D-lui Cogălniceanu însă, care încă de pe la 1833 a adunat manuscrise și a lucratu asupra lor nu i se poate imputa lipsa de metodă, de ore-ce d-sa, fără a ambiționa să ne dea o edițiune critică, a scăpatu de uitare și peire scrierile vechilor cronicari ai Moldovei, cu cari totdeauna se poate mândri literatura noastră istorică.

Despre cronicile publicate în Magazinul istoric pentru Dacia se poate dice, că au aceleași pécate, adică lipsa de metodă, error însemnate de lectură, omisiuni de rânduri întregi, estropieri de fraze, cari facu utilizarea lor imposibilă, une-ori chiaru periculoasă.

Totu aceleași observațiuni face și celor publicate de librarul George Ionid. D. Tocilescu ilustrează aserțiunile sale cu exemple — de multe ori hăslii — și în privința cronicelor publicate prin reviste și diare.

În fine ne vorbește de unu manuscris sêu codice istoric dela biblioteca centrală din Bucuresci, care completează cele publicate în Magazinul istoric de Cronica lui Murgul, despre care vorbește Ragusanul Luccari pe la 1600 și d'o altă cronică scrisă în limba slavonă bisericăscă, care face parte din colecțiunea patriarhului Nicon și publicată în Rusia pe la 1793. D. Tocilescu terminându, dice că: necesitatea unei edițiuni critice a cronicelor noastre cu totul imperioasă, pentru că până cându isvórele nu se vor culege, compară, critică studiă și scóte la lumină, nu vom ave o adevărată

istorie națională. Și fără istorie națională unu popor nu va ave nici odată conștiința trecutului sêu, care — după disa unni istoric rusu — se serve de talmăcire timpului de față și povețuire timpului viitoru.

Într'unul din numerile viitoare voi face darea de seamă și a celei de a doua conferință asupra parții documentate a isvórelor istorice.

(„Românul“.)

Diverse.

(Cărăbuși în Ianuaru.) Aseră unu amic și confrate ne facu o neașteptată surprisă trâmțându-ne într'o cuvertă unu cărăbuși (gândacu de Maiu) viu, vesel și frumosu c'unu micu biletu de cuprinsul următor: „Domnule Redactor! Semue bune! . . . Ori că se scurtează érna cu 8—9 săptămâni, ori că Ardealul nostru are de gându a se preface într'unu alu doilea sînu alu lui Avramu. Altfel alăturatul insectu nu s'ar fi pututu iyi într'unu timpu atâtu de neobicmitu. Ți 'lă trâmțem, ca se 'ți țină de urtă!“

(Statua lui Lazaru.) Prin o favore specială, am fost și noi admisi a admira, într'una din sălile Museului naționalu din palatul Academiei, superbul modelu de lutu, în mărime naturală, alu marelui învătătoru Lazaru. Modelu, după care în mărime îndoită (spre a face păreche cu a lui Heliade Radulescu), va fi sculptat în marmoră de Massa-Carrara, statua acestui luptător alu renascerei române. Suntem datoru a mărturisii că privim deja c'o mândriă națională, acestu lucru săvârșit, datorit d-lui Georgescu, primul adevăratu artistu alu daltei române. La picioarele acestui modelu chiaru, te simți agitat și insuflat de nisce sentimente noi, de patriotismu, naționalitate, progres și cultură, pe care cu cartea în mână și cu fulgerii speranțelor viitorului în ochi, acestu întâiu dascălu român, lumina deșteptă și avântă o generațiă născută în putrediciunea domniei fanariote, cătră unu viitoru ce nu multu anu a mai trebuitu spre a se adeveri și în privința sufletelor și în privința valorii națiunii sale, care scia bine elu că nu eră de cătu adormit. Multu se va datoră dlui Georgescu, că ne-a reamintit, fie și în marmoră, învătămentulu pe care ni-lu va inspira fruntea, ochii, gura, care pare că stă să ne vorbească încă, energia în fine a întregului chipu alu lui Lazaru în petró. Dacă executarea ei în marmoră va fi credincioasă modelului, apoi repetăm că ne vom pute felicita noi toți Români, de admirațiunea ce va provoca inspirațiunea și talentulu d-lui Georgescu. Michel-Angelo isprăvindu pe colosalulu sêu Moise (statua, care se află astă-zi în Roma în basilica „San Paolo fuori di murra“), transportat elu însuși ilu lovi cu ciocanulu (semnul se vede și astă-zi), strigându-: „perche non parli?! — de ce nu vorbești?“ Noi vom pute întrebă pe învățatorulu Lazaru reînviatu de petró: „de ce n'ai sufletu să ne înveți și pe noi?“

(„Telegraphul“.)

(Balu în Timișora.) Din partea inteligenței române din Timișora se va arangia Sâmbetă în 18 Februaru (1 Marte) 1884 în sala cea mare a redutei (otelulu principele de coronă Rudolfu din cetate) unu balu pentru ajutorarea școlor gr. or. române din Timișora și a studenților sêraci din institutul alumnal. În decursulu balului se vor produce și 13 calușeri îmbrăcați în costume naționale. În numele comitetului arangiatoru: Petru O prișu președinte. Nicolae Coșariu, vice-președinte.

Nou abonamentu la

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1-a Ianuaru st. v. 1884 sa începutu unu nou abonamentu, la care invităm pe onorații abonați, amici și sprijinitori ai foiei noastre, rugându-i ca să binevoiescă a si-lu renoi de cu vreme pentru ca diarul să li se potă espedă promptu și fără întrerupere.

Domnii noi abonați, și cari n'au achitat costulu abonamentului sunt rugați a ne trimite banii sêu directu prin mandat postal, sêu prin Domnii, la cari au subscrisu abonamentulu.

Prețulu abonamentului, ce se poate tramite mai ușor prin mandate postale, este:

pentru Austro-Ungaria cu posta: pe trei luni 2 fl. 50 cr., pe șese luni 5 fl.; pe anu 10 fl.

pentru România și alte țeri esterne: pe trei luni 7 franci, pe șese luni 14 franci, pe anu 28 franci.

Scrisorile sunt a se adresa la Redacțiunea „Gazetei Transilvaniei“ în Brașov.

De vândare.

Casa Nr. 73 din ulița Furcôii

aparținătoare minoreniloru reposatului Dimitrie Nicolau este de vândare, de voie liberă. Doritorii să se adreseze:

1—3 **Tergul Straelor 149.**

Istoria Țiganilor

cu ilustrațiuni comice în textu, apoi:

Popa Colacu cu popa Pupăză,

dialogu senzaționalu, vor începe a se publica în numărulu din Fauru alu

„CALICULUI“.

Calicul iese la Sibiu în prima fie-cărei luni st. v. broșurat, 24 pagine, octav mare, trece d'unu diaru humoristico-satiric de primul rang, și deșteptă interesu la cetire în toate părțile locuite de Romani.

P. T. Publicu iubitoru d'o lectură picantă, și de risu cu hohote, binevoiescă a abonă celu multu până n 1 Fauru st. v., pentru că nu tipărimu exemplare de reserva. Prețulu pe anu 3 fl. sêu 7 franci, pe 1/2 de anu 1 fl. 50 cr. sêu 3.50 fr. Numeri singuratici se espedză cu 30 cr.

3—3 **Administrațiunea „Calicului“.**



65 bucăți numai fl. 8.50.

Tacămuri de masă de argintu

BRITANNIA

cu marca brevet. a fabriciei.

Audiți, vedeți și ve mirați!

Unu serviciu verit. englezesc. patent. durabilu pentru feliori și dessertu din argintu de Britannia solidu și massivu, care se poate mai pune într'o categoriă cu argintulu verit. și pentru care garantez în scris și după 25 de ani că fiindu întrebuițat remâne alb. Acesta garnitură a costat mai înainte peste 30 fl. și se vinde acum c'una prețu forte redusu.

Întreaga garnitură constă din următoarele piese:

6 bucăți	cuțite de argintu Britannia bunu	fl. 2.25
6	furculițe „ „ massive	fl. 1.20
6	linguri „ „ massive	fl. 1.20
6	scăunele „ „ fine	fl. 1.—
1	lingură de supă „ „ massivă	fl. 1.10
6	linguri de cafea „ „ massive	fl. 0.70
1	lingură de lapte „ „ massivă	fl. 0.60
6	cuțite mic de desert și copii, solide	fl. 2.—
6	furculițe de desert „ „ massive	fl. 1.—
6	linguri de argintu-Britannia solide	fl. 1.—
6	păbare pentru oue fine	fl. 1.20
6	linguri „ „ fine	fl. —.60
1	solniță pentru piperă fină	fl. —.30
1	„ „ pentru sare frumoasă	fl. —.15
1	tavă de 30 cm. lungime fină	fl. —.60
65 bucăți		fl. 15.—

Tote 65 bucăți provăduțu cu marca fabriciei de susu, costă

numai fl. 8.50.

Aceste obiecte se trâmțu și cu bucata pentru prețurile susu arătate, dér celu ce comandă toate 65 bucățile, le capetă în locu de a da fl. 15

tote numai pentru 8 fl. 50 cr.

Prăfu de curățit pentru argintulu meu Brit. cuția cu 15 cr. Admonițiune! Argintulu de Britannia nu mai atunei este yeritabilu decât portă marca de mai susu.

Comandele se efectuesc numai după trâmțirea prețului sêu cu remburse (Nachnahme) și sunt a se adresa la

BERTHA ZUCKER'S Britanniasilber-Hauptdepot

Wien II., Pfeffergasse Nr. I.

Dacă nu convine garnitura se întorc paralele. dovadă că negoțulu e realu. — Catalogulu prețuriloru gratis.

Editoru: **Iacobu Mureșianu.**

Redactoru responsabilu: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Tipografia: **Ioan Göt și fiu Henricu.**